

KULTURMÜHLE LÜTZELFLÜH VERANSTALTUNGEN 2012

2 x 20 JAHRE
1972 - 1992 - 2012
KULTURMÜHLE

2. Januar 14.00 Uhr
OLD MAN RIVER JAZZBAND
Bärzelstag Apéro

14. - 29. Januar
20 KÜNSTLERINNEN
Jubiläums-Ausstellung
2 x 20 Jahre Kulturmühle

4. Februar 20.15 Uhr
CHRISTINE LAUTERBURG
«Doppel Bock»
Konzert

11. - 26. Februar
UELI UND SILVIA KÜHNI, OBERBURG
«Inspiration ist überall»
Tiefdrucke und Acrylbilder

2. März 20.30 Uhr
BRIGITTE SCHILDKNECHT
Hauptversammlung / Konzert
- 2 x 20 Jahre Kulturmühle

4. März 09.30 Uhr
«PERSÖNLICH» RADIO DRS 1
Liveübertragung aus der
Kulturmühle

9. - 25. März
MARIA PULVER & MARIA STALDER
«Spiel mit den Elementen»
Rakku Bilder und Objekte Aquarelle

31. März - 15. April
EVA AEBI & KURT NEUKOM
«Quellen & Horizonte»
Keramik und Goldschmiedearbeiten

5. Mai 20.15 Uhr
FRANZ HOHLER
Szenische Lesung

12. Mai - 27. Mai
CÄSAR VON KÄNEL
Bilder
KURT ROTH
Holzskulpturen
MARTIN FREIBURGHaus
Keramik

8. September 13.00 - 17.00 Uhr
TAG DER OFFENEN TÜRE
2 x 20 Jahre Kulturmühle

8. September 20.15 Uhr
VOC-E
Konzert

13. - 28. Oktober
HEIDI RÜFENACHT & ELENA LODERER
Keramik-Art und Bilder

11. November 15.00 Uhr
DODO HUG
Konzert

17. November - 2. Dezember
20 KÜNSTLERINNEN
Jubiläums-Ausstellung
2 x 20 Jahre Kulturmühle

8. Dezember 14.30 Uhr
UELI SCHMEZER
Konzert

Kulturmühle  Lützelflüh

Kulturmühle Lützelflüh | 3432 Lützelflüh | Telefon 034 461 36 23 | www.kulturmuehle.ch
Billettvorverkauf: Raiffeisenbank in Lützelflüh: Telefon 034 460 60 20



KULTURMÜHLE LÜTZELFLÜH VERANSTALTUNGEN 2012

2 x 20 JAHRE
1972 - 1992 - 2012
KULTURMÜHLE

2 x 20 JAHRE KULTURMÜHLE LÜTZELFLÜH - 1972 - 1992 - 2012

«Herr behüt diese Mühle vor Sturm und Wind, und vor Gesellen die langweilig sind.»

Der vorstehende Spruch steht beim Türeingang in der 1821 erbauten Mühle, die sich seit 1972 unter dem Namen «Kulturmühle Lützelflüh» einen Namen als Begegnungsort für Viele erworben hat und seit 1976 unter eidgenössischem Denkmalschutz steht.

Hans Leuenberger, der letzte Kundenmüller, gab den Betrieb auf, weil keine Nachkommen den Mühlebetrieb übernehmen wollten. Die Gemeinde Lützelflüh erwarb Liegenschaft und Grundstück. In der Scheune wird heute der Gemeindegarten geführt. Die Mühle mit Garten und Stöckli wurde zum Verkauf angeboten. Das war im Jahre 1970.

JOLANDA RODIO WIRD KULTUR-MÜLLERIN

Jolanda Rodio (1.3.1914 - 1.11.2000) aus Küsnacht am Zürichsee, lebte 32 Jahre in Dänemark. Als 34-jährige: Abschluss am königlichen dänischen Musikonservatorium (Gesang und Gesangspädagogik). Studienreisen und Konzerte in ganz Europa. Lehrtätigkeit; Aufbau verschiedener pädagogischer Institutionen. Unterricht an Theaterschulen, Regie bei verschiedenen Gruppen und Theatern. Mit 44 Jahren: Opern-Debüt. Anstellung am Konservatorium in Nordjütland, später Professur. 1974: Verleihung des Dannebrog-Ordens. 1970 kehrte sie in die Schweiz zurück und suchte einen Ort zum Aufbau eines Kulturzentrums. Sie wurde fündig bei der Mühle in Lützelflüh, wo die Gemeinde ihr die Mühle vor andern Interessenten für kulturelle Tätigkeiten verkaufte.

Hier begründete sie die «Schule für Totales Theater» (TT) und das «Child Drama», organisierte verschiedenste Kurse und Tagungen, führte Kunstausstellungen und Konzerte durch. Die Kulturmühle wurde nach und nach zu einer weit über die regionalen Grenzen hinaus bekannten Institution. Im Dorf selber war sie lange Zeit wenig anerkannt.

Jolanda Rodio wurde von einem Freund und Mitarbeiter als «Zwischending eines Bulldozers und einem Meierisli» bezeichnet. Sie meinte dazu: «Ein Bulldozer bin ich, wenn ich etwas durchsetzen und durchführen will und man mir etwas in den Weg stellt. Meine Meierisliseite offenbart sich dann, wenn ich mich um Menschen kümmere.»

1981: Finanzielle Schwierigkeiten führten zu einer neuen Betriebsstruktur. Frau Rodio übertrug die Mühle in eine «Stiftung Jolanda Rodio, Kulturmühle Lützelflüh». Der Verein Kulturmühle Lützelflüh setzte sich fortan für die Kulturaktivitäten ein.

Bärzelstag-Apéro, 2. Januar 2012, 14.00 Uhr, freier Eintritt

OLD MAN RIVER JAZZBAND



1993 wurde die Jazzband in der Kulturmühle Lützelflüh getauft und seither durften wir sie regelmässig bei uns begrüßen. Deshalb freuen wir uns sehr, dass die Kulturmühle Lützelflüh ihr Jubiläumsjahr mit der legendären Old Man River Jazzband eröffnen kann. Die Band hat sich zu einer homogenen, dynamischen und swingenden Formation entwickelt. Die Besetzung änderte immer wieder, der Stil blieb gleich, er umfasst Dixieland (im Chicago-Stil), Swing, Boogie Woogie und Blues - und gelegentlich auch einmal New Orleans. Schwungvoll wird man in die zauberhafte Welt des alten Jazz entführt. » www.oldmanriver.ch

4. Februar 2012, 20.15 Uhr, Eintritt: Fr. 28.-/23.-/18.-

DOPPELBOCK - VOODOO-JODEL MIT CHRISTINE LAUTERBURG



Die engagierte und erfolgreiche Formation feiert bereits ihr zehnjähriges Bestehen. Doppelbock setzt sich mit Schweizer Volksmusik auseinander, interpretiert die alten Melodien im Kontext der Zeit und verbindet so die Suche nach Wurzeln mit den Bedürfnissen globaler Zugehörigkeit. Der wunderbare Naturjodel von Christine Lauterburg und Barbara Berger fasziniert durch seine Kraft und schlichte Schönheit. Bereichert durch zahlreiche neue, alte und uralte Instrumente entstehen fantastische Klanglandschaften und Soundgebilde, frisch, fröhlich und lustvoll! » www.doppelbock.ch

2. März 2012, 20.30 Uhr, Konzert und Hauptversammlung

Eintritt: Fr. 25.-/20.-/15.-, Mitglieder gratis

BRIGITTE SCHILDKNECHT



Erzählungen aus Tausend und einer Nacht getanz, gesungen und gespielt. Wer meint, die Geschichten aus Tausend und einer Nacht zu kennen, wird überrascht sein... ohne Rücksicht auf europäische Orient-Clichés werden sie in ihrer Fülle von zärtlichen, erotischen, grausamen und bösartigen Aspekten ohne Auslassungen und Verniedlichung wiedergegeben und erweisen sich als tiefer Einblick in die orientalische Kultur- und

1985: Brigitte Schildknecht, ehemalige Schülerin des TT übernahm die Leitung der künstlerischen Aktivitäten bis 1989.

7. November 1991: Der Konkurs wurde eröffnet, die Schule TT musste geschlossen werden. Jürg Montalta erfährt 20 Jahre danach eine grosse Auszeichnung: Der Beauftragte der Deutschen Bundesregierung für Kultur und Medien zeichnete Ende September 2011 das Wirken von Jürg Montalta als Theaterregisseur mit dem «BKM-Preis für Kulturelle Bildung 2011» aus. Jürg Montalta sagt zu seiner Auszeichnung unter anderem: «Ohne die Ausbildung bei Jolanda in der guten alten Kulturmühle hätte ich diese Arbeit nie in dieser Qualität realisieren können.» - Herzliche Gratulation und Danke schön, Jürg.

DIE ZWEITEN 20 JAHRE - 1992 - 2012

Dank einer privaten Rettungsaktion konnte ein neues Betriebskonzept mit einem tragfähigen Finanzierungsplan erarbeitet werden. Sowohl die Kantonsregierung wie der Grosse Rat vertrauten dem Rettungsprojekt und sprachen am 8. September 1992 einen Kredit zur Schuldensanierung und sagten damit «JA» zur Zukunft der Kulturmühle.

Ein 5-köpfiger Stiftungsrat und ein 9 Personen starker Vereinsvorstand, alle ehrenamtlich tätig, sind seither verantwortlich für den Unterhalt der Mühle und des Stöcklis und bieten alljährlich ein abwechslungsreiches Kulturprogramm mit Kunstausstellungen und Kleinkonzerten an. Zudem wird die Mühle insbesondere an Wochenenden für private Anlässe - Hochzeits- und Geburtstagsfeste - vermietet und bietet mit den 30 Schlafplätzen Unterkunft an für jährlich gegen 20 Projektwochen von Schulklassen aus der ganzen Schweiz. Mit einem Besucheraufkommen von jährlich rund 10.000 Gästen ist die Kulturmühle für Lützelflüh und die Region Emmental zu einem wichtigen kulturellen und wirtschaftlichen Partner geworden. Nationale Bekanntheit erlangte die Mühle 1997, als sie als Sujet auf einer Pro Patria Briefmarke ungezählten Postsendungen

Ristorante Emmenbrücke
Pizzeria il gusto italiano
Pizza aus dem Holzofen

3432 Lützelflüh, Telefon 034 461 24 16
7 Tage in der Woche, 365 Tage im Jahr geöffnet.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Dorfstrasse 14, 3432 Lützelflüh
Telefon 034 461 13 80, Fax 034 461 32 81
www.metzgerei-gygax.ch

in allgemein Menschliches, denn dem Fremden begegnen wir auch in uns selbst. Brigitte Schildknecht hat ihre künstlerische Ausbildung als Schülerin der «Schule für Totales Theater» von Jolanda Rodio in der Kulturmühle Lützelflüh gemacht und war von 1985 bis 1989 Leiterin der Kulturmühle Lützelflüh. » www.morgenabendland.ch

5. Mai 2012, 20.15 Uhr, Eintritt: Fr. 25.-/20.-/15.-

FRANZ HOHLER

Das grosse Buch



«Immer, wenn ich mit meinen Geschichten für Kinder auftrete, fällt mir auf, wie sich die begleitenden Mütter und Väter oder Onkel und Tanten in den hintersten Reihen dabei amüsieren. Wieso soll ich also nicht einmal meine Kindergeschichten den Erwachsenen erzählen?»
» www.franzhoehler.ch

8. September 2012, 20.15 Uhr, Eintritt: Fr. 25.-/20.-/15.-

VOC-E

Das Vocalensemble aus dem Emmental.



Leitung: Ulrich Simon Eggimann
Wir machen Musik! lustvoll, stimmig, besinnlich
Wir machen Musik! Pop, Jazz, Klassik - bunt gemischt
Wir machen Musik! 12 Stimmen a cappella
Lassen Sie sich entführen und verwöhnen!

Sonntag 11. November 2012, 15.00 Uhr, Eintritt: Fr. 30.-/25.-/20.-

DODO HUG & EFISIO CONTINI



Von den Klage-, und Protestliedern der ArbeiterInnen in Oberitalien im 20. Jahrhundert bis zu den Songs der heutigen Cantautori.
Die Canti di Lavoro erzählen von den Nöten und Mühen der Arbeiterinnen in den Spinnereifabriken und auf den Reisfeldern der Poebene anfangs des letzten Jahrhunderts. All ihr Leid, aber auch ihre Sehnsüchte

zierte. Seit 2000 hat das Angebot der Mühle mit der Stiftung Hugo Kükelhaus und dem Garten der Sinne sowie den zusätzlichen Objekten im Erfahrungsfeld zur Entfaltung der Sinne, eine wertvolle Bereicherung erfahren. Die jederzeit frei zugänglichen Objekte und Erfahrungsstationen erfreuen sich einer regen Benützung und sind heute offizieller Teil des Erfahrungsweges der Gemeinde Lützelflüh.

GROSSE INVESTITIONEN

Für die umfangreichen Sanierungs- und Unterhaltsarbeiten am und im Mühlegebäude, beim Stöckli, der Holzbrücke und dem Stampfgebäude und dem prächtigen Barock Garten wurden in den letzten 20 Jahren dank der Unterstützung von Bund, Kanton, Gemeinde und ungezählten Privatpersonen gegen 2 Mio. Franken investiert. 90 % der Bauaufträge wurden an Gewerbebetriebe in Lützelflüh und der nächsten Umgebung vergeben. Kultur ist gleichsam auch Wirtschaftsförderung!

Im Kunstführer Emmental wird die Kulturmühle als eine der schönsten Mühlen bezeichnet. Sowohl der Stiftungsrat wie der Vereinsvorstand sind gewillt, diesem Prädikat auch in den nächsten 20 Jahren gerecht zu werden. Einzelheiten zum Jahresprogramm und über die Kulturmühle finden Sie unter www.kulturmuehle.ch.

Die Kulturmühle kann auch gemietet werden für:

Firmen- und Privatanlässe, Familienfeste, Hochzeiten und Apéros usw.

Schlafgelegenheit bis 30 Personen. Geeignet für Projektwochen von Schulen usw.

Telefon 034 461 36 23 » www.kulturmuehle.ch



**Landgasthof
Ochsen**

Gotthelfstrasse 11, 3432 Lützelflüh
Telefon 034 461 15 10, Fax 034 461 21 11
www.ochsen-emental.ch
info@ochsen-emental.ch

**GERBER
Getränke GmbH**
3435 Ramsei

Tel. 034 461 38 10 www.gerber-getraenke.ch

und Hoffnungen widerspiegeln sich in den bitter-süssen Melodien und Texten dieser heute fast vergessenen melancholisch-trotzigen Arbeitsliedern, die von Dodo Hug & Efisio Contini dargeboten werden. Dabei sind keine Kenntnisse der italienischen Sprache vonnöten, da der Inhalt der Texte jeweils erläutert wird. » www.dodohug.ch

8. Dezember 2012, 14.30 Uhr, Eintritt: Fr. 25.-/20.-/10.-

UELI SCHMEZER, CHINDERLAND



Die Kinderlieder von Ueli Schmezer gehören zu den beliebtesten der Schweiz.

CHINDERLAND - das sind eingängige Melodien und Texte, die ins Ohr und ans Herz gehen. CHINDERLAND - das sind Lieder, wie sie Kinder gerne singen und mitsingen. CHINDERLAND - das ist Musik auch für die Eltern. Ein CHINDERLAND-Konzert ist immer

eine einmalige Sache. Weil Ueli Schmezer Kinder und Eltern mit einbezieht. Ueli Schmezer tritt jeweils mit einem seiner Gitarrenfreunde auf - entweder mit seinem Gitarrenlehrer Michael Hörr oder seinem Gitarristen von seiner Band MatterLive, Mats Küpfer. » www.uelischmezer.ch

WEITERE VERANSTALTUNGEN IN DER KULTURMÜHLE

3. März	Landfrauenverein Lützelflüh «Kaffeestube»
28. Mai ab 10.00 Uhr	Ornithologen, Lützelflüh «Emmentalisches Hähnekrähen»
14. Juli ab 17.00 Uhr	Trachtengruppe Lützelflüh «Mühleabend»
31. Juli	Brassband Lützelflüh-Golzbach, Bundesfeier
15.-21. Juli	Kindertheaterlager (9-12 Jahre)
22.-28. Juli	Jugendtheaterlager (13-17 Jahre)
	Auskunft: www.theaterschulegrenchen.ch
10. November	16.00 Uhr Märchenstunde für Kinder ab 4 Jahren
	20.00 Uhr Erzählabend Märchen von Weisheit und Stärke
	» www.mutabor.ch

BILLETTVORVERKAUF:

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank in Lützelflüh: Telefon 034 460 60 20



Kulturmühle Lützelflüh

3432 Lützelflüh | Telefon 034 461 36 23 | Fax 034 461 81 24

www.kulturmuehle.ch | info@kulturmuehle.ch



Party Service, 3455 Grünen-Sumiswald
Telefon 034 431 44 11
www.metzgerei-muster.ch

MIGROS
kulturprozent